

Parts/Assembly

Unidad/de Partes

9316.450, 9316.451

Appropriate finish code
Código de acabado correspondiente

002	Chrome, Cromo
075	Stainless Steel, Acier Inoxydable

M918075-0070A Tornillo de la Manija
M918021-0070A Adapter
M91804-0070A Screw
M918021-0070A Tornillo
M91804-0070A Tornillo
M918021-0070A Adapter
M904900-0070A Valve Nut
M913806-0070A Bearing Washer
M913806-0070A Andeleta de Friction
A954120-0070A Valve
M918075-0070A Carucho

M953678-YY0A Handspray & Hose
 Regadera Manual & Manguera

M962098-0020A Spout
 Spout

A912621-0070A O-Rings p/la Salida
 Diverter
M953056-0070A

M918075-0070A Handle Screw
M91804-0070A Screw
M918021-0070A Tornillo
M91804-0070A Tornillo
M918021-0070A Adapter
M904900-0070A Valve Nut
M913806-0070A Bearing Washer
M913806-0070A Andeleta de Friction
A954120-0070A Valve
M918075-0070A Carucho

Built To Last

We stand behind our products with a Limited Lifetime Warranty that covers all parts inside and out.

LIMITED LIFETIME FUNCTION AND FINISH WARRANTY

American Standard warrants this product to be free from defects in materials for as long as the original consumer purchaser owns this product. American Standard will provide free of charge, at its sole option, replacement part(s) or product (or if no longer available, a comparable product) to replace those which have proven defective materials or workmanship.

Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to American Standard for all warranty claims. This warranty is non transferable. It does not apply in the event of product damage due to the use of other than genuine American Standard replacement parts, installation error, abuse, misuse or improper care and maintenance (whether performed by a plumber, contractor, service provider or member of the purchaser's household). The warranty excludes damage due to aggressive air or water conditions, or harsh or abrasive cleaners and/or materials. This warranty excludes all industrial, commercial and business usage, whose purchasers are hereby extended a five year limited warranty (with the exception of solenoid valves and other electronic components which carry a one year warranty) applying to all other terms of this warranty except duration. This warranty does not cover labor charges incurred and/or damage sustained in installation, repair or replacement, nor incidental or consequential damages. This warranty is applicable only to American Standard faucets manufactured after June 1, 1996 and installed in the United States, Mexico and/or Canada.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVELY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

This warranty gives the original consumer purchaser of an American Standard faucet specific legal rights which may vary from state to state or from province to province. In some states or provinces the exclusion or limitation of incidental or consequential damages is not allowed, so those exclusions may not apply to you.

Construidos para Durar

Aseguramos la calidad de nuestros productos con una Garantía Limitada de Por Vida que cubre todas las piezas por dentro y por fuera.

Garantía Limitada de Por Vida en Función y Acabado

American Standard garantiza este producto contra cualquier defecto en materiales durante el tiempo que el comprador original posea este producto. American Standard proveerá libre de cargo, como única opción, piezas de repuesto o un nuevo producto (en caso de que el producto original esté descontinuado, se sustituirá por un producto similar) para reemplazar aquellos accesorios que tengan fallas en materiales o mano de obra.

El comprador de compra (recibo de compra) del consumidor original debe mostrarse a American Standard para hacer válida la garantía. Esta garantía es intransferible. La garantía no es válida en caso de daños causados por partes de repuesto utilizadas que no sean originales de American Standard, por errores de mantenimiento inadecuado (ya sea si lo realizó un plomero, un contratista, un proveedor de servicios o algún miembro de la familia del consumidor). La garantía excluye daños causados por ambientes corrosivos, por las condiciones del agua o por limpiadores y/o materiales abrasivos. Esta garantía excluye los usos industriales, comerciales y a cuyos consumidores por medio de la presente se les extiende otra garantía limitada por cinco años, (con excepción de las válvulas solenoides y otros componentes electrónicos los cuales tienen un año de garantía en la cual aplican todos los términos de esta misma, excluyendo lo referente al tiempo de duración). Esta garantía no cubre cargos incidentales o consecuenciales, ni daños incidentales o consecuenciales. Esta garantía no cubre los costos de instalación, reparación o reemplazo, ni daños incidentales o consecuenciales. Esta garantía es aplicable solo a los medidores de American Standard manufacturados después del 1 de junio de 1996 e instalados en los Estados Unidos, México y/o Canadá.

ESTA GARANTÍA SUPRIME A CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA EN MERCADO O CONVENENCIA.

Esta garantía ofrece al consumidor original de la mezcladora American Standard derechos legales específicos los cuales pueden variar de estado a estado o de provincia en provincia. En algunos estados o provincias la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales no son permitidos, por lo tanto, estas exclusiones tal vez no aplican para usted.

HOT LINE FOR HELP

For toll-free information and answers to your questions, call: 1-800-442-1902 Weekdays 8:00 a.m. to 6:00 p.m. EST

To learn more about American Standard Faucets visit our website at: www.americanstandard-us.com

ASISTENCIA TELEFÓNICA

Llame sin costo para obtener información y respuestas a sus preguntas: 1-800-442-1902 De lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. Hora Estándar del Este

Para obtener más información sobre American Standard Faucets, visite nuestro sitio Web en: www.americanstandard-us.com

LIGNE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE

Du lundi au vendredi de 8 h à 18 h, HNE

Pour toutes questions, appelez sans frais : 1 (800) 442-1902

Para obtener más información sobre American Standard Faucets, visite nuestro sitio Web en: www.americanstandard-us.com

Product names listed herein are trademarks of American Standard Inc. © AS America, Inc. 2020

Products Designed Around You

Productos diseñados pensando en usted

STYLE

ESTILO

PERFORMANCE

DESEMPEÑO

TOILETS

- American Standard's everyday and premium toilets are glazed with a patented EverClean® finish that is easier to clean, and helps the toilet stay clean longer.

INODOROS

- Los inodoros Premium y cotidianos de American Standard están glaseados con el acabado patentado EverClean® que los hace más fácil de limpiar y ayuda a que la taza del baño se mantenga limpia por más tiempo.

SINKS & VANITY TOPS

- Select models feature our permanent EverClean® surface.

LAVABOS Y CUBIERTAS DE GABINETES

- Modelos selectos cuentan con la superficie permanente EverClean®.

SHOWERHEADS

- Look for high efficiency designs that use 40% less water while providing an invigorating shower.

REGADERAS

- De Alta Eficiencia usan hasta un 40% menos agua brindando una vigorizante experiencia.

KITCHEN FAUCETS

- Many functional options available including pull-out sprays, multiple spray functions and high-arc swivel spouts.

LLAVES DE COCINA

- Muchas opciones funcionales disponibles, incluyendo sprays extraíbles, múltiples funciones de rocío y salidas giratorias de alto arco.

BATH FAUCETS

- Timeless designs offer a lifetime limited warranty on function and finish.

LLAVES DE BAÑO

- Diseños atemporales ofrecen una garantía de vida útil limitada en función y acabado.

WHIRLPOOLS & AIR BATHS

- Unique EverClean® feature protects pipes and jets from mold, mildew, and more, for a cleaner soak.

HIDROMASAJES Y AEROBURBUJAS

- Característica única EverClean® protege las tuberías y chorros de moho, hongos, y más, para un remojo más limpio.

INNOVATION

INNOVACIÓN

FIGHT STAINS WITH EVERCLEAN™

COMBATE LAS MANCHAS CON EVERCLEAN™

91,000 FLUSHES & STILL CLEAN.

91,000 DESCARGAS Y SIGUE LIMPIO.

Turbine Technology FloWise® Showerheads Use Less Water

Regaderas FloWise® con tecnología de turbina utilizan menos agua

SelectFlo provides five functions to complete any kitchen task at hand

SelectFlo™

5 FUNCTION

SelectFlo ofrece cinco funciones para completar cualquier tarea de cocina

EASY TO INSTALL SPEED CONNECT™ SYSTEM™ SIMPLER. FASTER. SMARTER.

FÁCIL DE INSTALAR SISTEMA SPEED CONNECT™™ MÁS SIMPLE. MÁS RÁPIDO. MÁS INTELIGENTE.

*Available on select American Standard faucets
*Disponible en algunas grifos de American Standard

Select whirlpools feature both Deep Soak Max drain & sleek Clean Jets™

Seleccione hidromasaje disponen tanto inmersión máx. drenaje limpio y elegante Jets™

The Responsible Bathroom

Making the right choice doesn't require sacrifice. The average family of four can save more than 33,000 gallons a year simply by installing water efficient American Standard toilets, showers and faucets. Learn more with interactive tools and information at www.responsiblebathroom.com

El Baño Responsable

Tomar la decisión correcta no requiere sacrificios. La familia promedio puede ahorrar más de 33,000 galones de agua al año instalando productos eficientes de American Standard como inodoros, regaderas y llaves. Conozca más con herramientas interactivas e información en www.responsiblebathroom.com.

PART OF LIXIL

*BASED ON INTERNALLY CONDUCTED LIFECYCLE FLUSH TEST CONTINUOUSLY RUNNING FOR 91,000 FLUSHES(65 DAYS) COMPARING A TOILET WITH EVERCLEAN® SURFACE VERSUS A TOILET WITH AN ORDINARY SURFACE WITHOUT ANTIMICROBIAL PROPERTIES USING THE SAME WATER SOURCE, NO MEDIA WAS INTRODUCED.
*SOBRE LA BASE DE PRUEBA INTERNA DEL CICLO DE VIDA CON DESCARGAS CONTINUAS (65 DÍAS) PARA COMPARAR UN INODORO CON SUPERFICIE EVERCLEAN® CON OTRO DE SUPERFICIE ORDINARIA SIN PROPIEDADES ANTIMICROBIANAS, USANDO LA MISMA FUENTE DE AGUA Y SIN INTRODUCIR OTROS MEDIOS.

Jocelyn™ Kitchen Faucet

9316.450, 9316.451

Jocelyn™ Mezcladora de Cocina Duomando

9316.450, 9316.451

OWNERS MANUAL

MANUAL DEL USUARIO

THANK YOU

You have purchased a stylish and functional American Standard kitchen faucet.

At American Standard we engineer our faucets to perform a great as they look, with features like ceramic disc valves that provide smoother, more reliable operation and Lifetime Limed Warranties that allow you to enjoy drip-free performance and beauty for as long as you own your faucet Welcome to **style that works better™** for you.

We invite you to visit www.americanstandard.com and submit a product review. We are eager to hear what you like about our products and also how we can improve them.

GRACIAS

Usted ha adquirido una elegante y funcional llave de cocina American Standard.

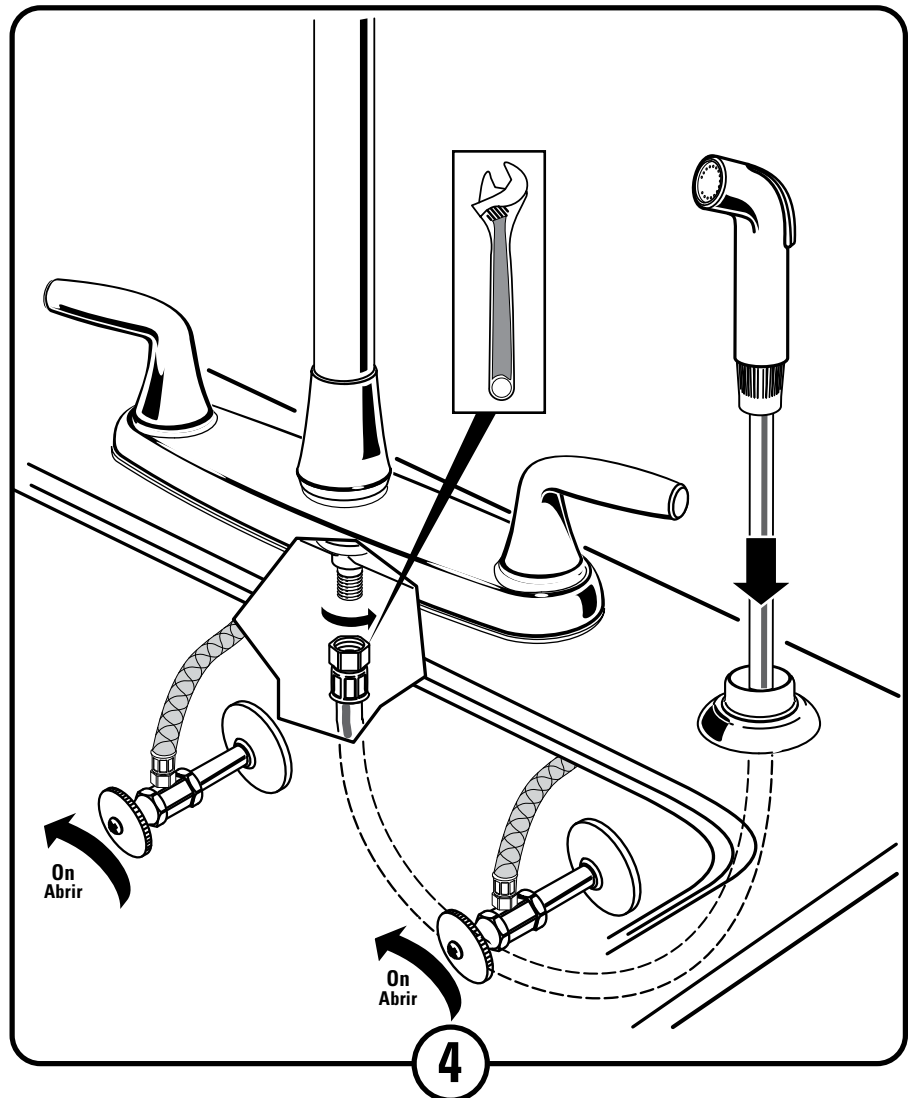
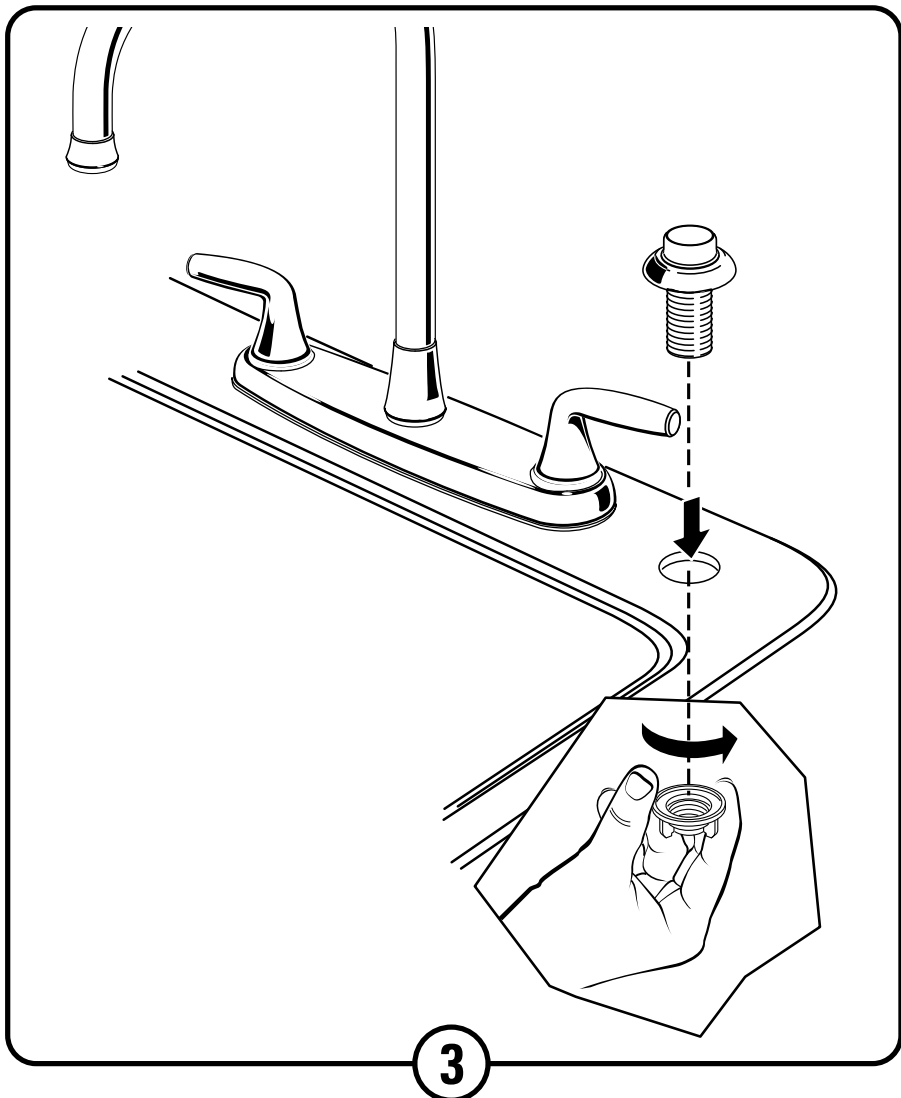
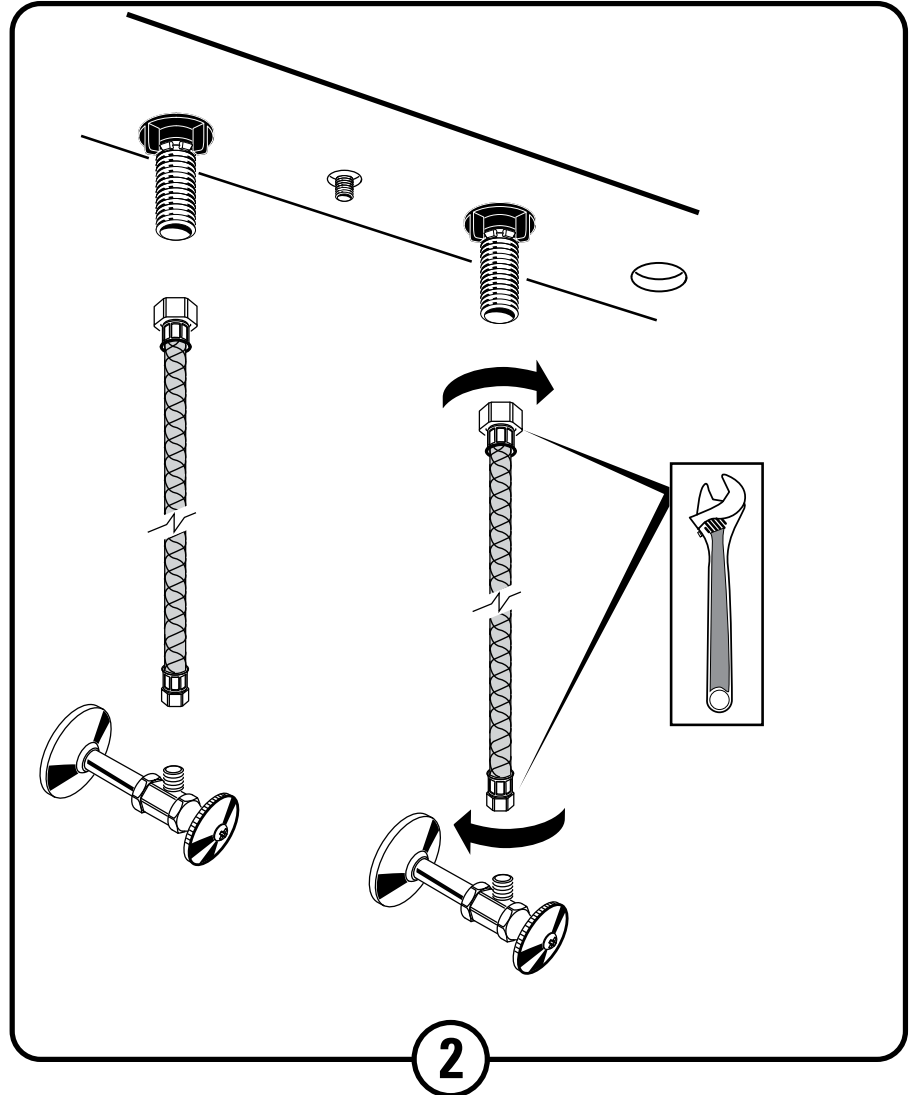
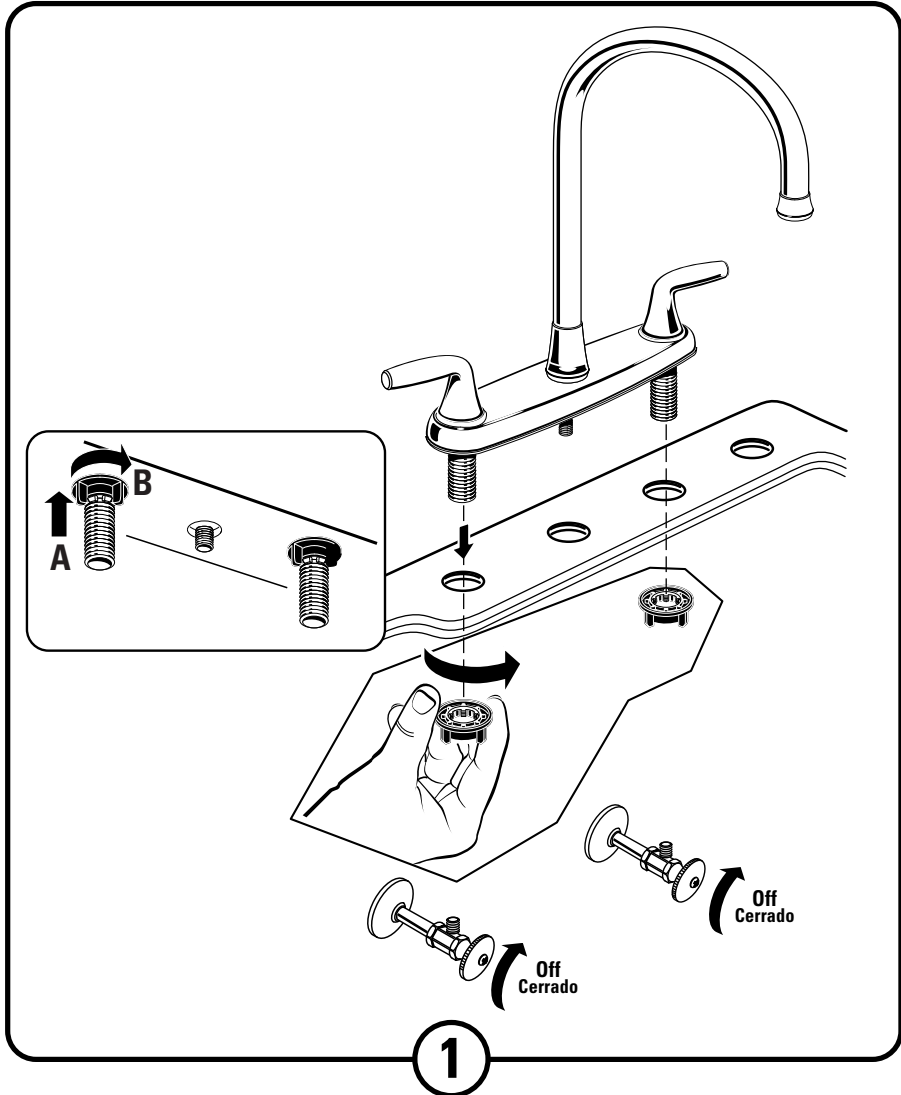
En American Standard diseñamos nuestras llaves para funcionar tan bien como se ven; con características como válvulas de disco cerámico que brindan una operación suave,conable y garantías limitadas de por vida que le permiten disfrutar un desempeño sin fugas y de gran belleza por todo el tiempo que posea su llave Bienvenido al estilo que funciona mejor **style that works better™** para usted.

Le invitamos a visitar www.americanstandard.com y que conozca nuestra gama de productos. Estamos ansiosos de saber lo que le gusta acerca de nuestros productos y también cómo podemos mejorar.

American Standard

Installation Instructions

Instrucciones de Instalación



Care and Cleaning:

Do: Simply rinse the product clean with clear water, dry with a soft cotton flannel cloth.

Do Not: Clean the product with soaps, acid, polish, abrasives, harsh cleaners, or a cloth with a coarse surface.

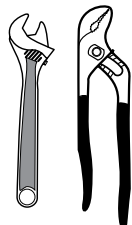
Para el Cuidado:

Debe: Lavar el producto sólo con agua limpia. secar con un paño suave de algodón.

No Debe: Limpiar el producto con jabones, ácido, productos para pulir, abrasivos, limpiadores duros ni con un paño grueso.

Recommended Tools

Herramientas Recomendadas



Note: Supplies and P-Trap not included and must be purchased separately

Nota: No están incluidos los suministros flexibles o elevadores de cabeza redonda y se deben comprar por separado.

Service

If Faucet Drips Proceed As Follows:

- Turn HANDLES in OFF position.
- If spout drips, operate HANDLES several times from OFF to ON position. Do not force-HANDLES they turn only 90°.
- AERATOR may accumulate dirt causing distorted and reduced water flow. Remove AERATOR and rinse clean.

To Change handle direction

- Turn VALVE to OFF position.
- Loosen HANDLE SCREW (2), and pull HANDLE (1) off ADAPTOR (3).
- Remove ADAPTOR SCREW (4).
- Pull ADAPTOR (3) off VALVE STEM (5) and turn 90° in a way that flat in ADAPTOR (3) catches a different flat in on VALVE STEM (5).
- Reinstall ADAPTER SCREW (3), HANDLE (1) and HANDLE SCREW (2).

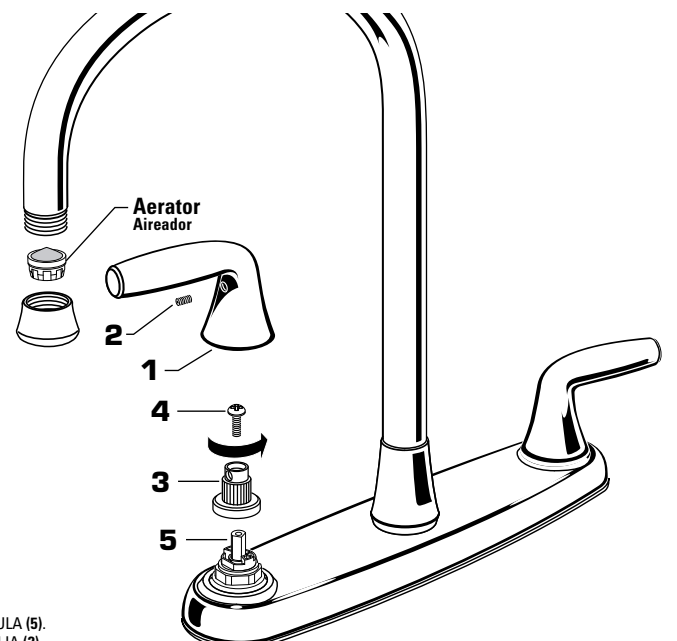
Servicio

Si el grifo gotea, realice lo siguiente:

- Gire la válvula a la posición de cierre.
- Si el pico del grifo gotea, abra y cierre los MANERAL varias veces. No fuerce los maneral, sólo giran 90°.
- El AIREADOR puede acumular suciedad y causar un flujo de agua distorsionado y reducido. Retire el AIREADOR y enjuáguelo para limpiarlo.

Para cambiar la dirección de rotación del mando, realice lo siguiente:

- Afloje el TORNILLO DE LA MANIJA (2) y jale la MANIJA (1) del ADAPTADOR (3).
- Retire el TORNILLO DEL ADAPTADOR (4).
- Gire la válvula a la posición de cierre (OFF).
- Jale el ADAPTADOR (3) del VÁSTAGO DE LA VÁLVULA (5) y girelo 90° de modo que el lado plano del ADAPTADOR (3) quede en contacto con un lado plano diferente en el VÁSTAGO DE LA VÁLVULA (5).
- Vuelva a colocar el TORNILLO DEL ADAPTADOR (3), LA MANIJA (1) Y EL TORNILLO DE LA MANIJA (2).



M965096_SP_EZ_REV. 1.3 (9/20)

Jocelyn™ Kitchen Faucet
9316.450, 9316.451

Jocelyn™ Mezcladora de Cocina Duomando
9316.450, 9316.451

American Standard